



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по транспорт и туризъм

2003/0132A(NLE)

16.6.2011

ПРОЕКТОПРЕПОРЪКА

относно проекторешението на Съвета относно присъединяването на Европейския съюз към Протокола от 2002 г. към Атинската конвенция относно превоза на пътници и личния им багаж по море от 1974 г., с изключение на членове 10 и 11 от него
(08663/2011 – C7-0142/2011 – 2003/0132A(NLE))

Комисия по транспорт и туризъм

Докладчик: Brian Simpson

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ	6

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно проекторешението на Съвета относно присъединяването на Европейския съюз към Протокола от 2002 г. към Атинската конвенция относно превоза на пътници и личния им багаж по море от 1974 г., с изключение на членове 10 и 11 от него

(08663/2011 – С7-0142/2011 – 2003/0132A(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекторешението на Съвета (08663/2011),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 100, параграф 2, както и член 218, параграф 8, първа алинея и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) от Договора за функционирането на ЕС (С7-0142/2011),
 - като взе предвид член 81 и член 90, параграф 8 от своя правилник,
 - като взе предвид препоръката на комисията по транспорт и туризъм (А7-0000/2011),
1. дава своето одобрение за присъединяване към Протокола;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите-членки и на Международната морска организация.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Въведение

Присъединяването към Атинската конвенция относно превоза на пътници и личния им багаж по море е въпрос, който се разисква отдавна в ЕС и преди всичко в Парламента.

Самата Конвенция датира от 1974 г., като в основата ѝ лежат безопасността на пътническите кораби и правата на пътниците. Беше сметено обаче, че редица материалноправни въпроси не са достатъчно уредени в Конвенцията, като към тях спадат характерът и степента на отговорност на превозвачите и минималните изисквания за застраховане.

Под егидата на Международната морска организация (ММО) приетият на 1 ноември 2002 г. Протокол измени Атинската конвенция, като задоволи основните аспекти, като например отговорност в случай на грешки или небрежност от страна на превозвача, задължително застраховане и право на предявяване на претенции директно срещу застрахователя. Обезщетението за вреди, свързани с тероризъм, се разглежда от Насоките на ИМО и резерва към Протокола.

Като счете, че с това по-голямата част от желаните аспекти са обхванати от Протокола, през 2003 г. Комисията предложи Европейската общност да стане договорна страна на Протокола от 2002 г., а същото да направят и държавите-членки. Преговорите в рамките на Съвета във връзка със сключването на споразумение бяха обаче преустановени и подновени едва през декември 2007 г.

С оглед на сключването на Протокола и с цел включване на по-голямата част от материалноправните разпоредби в правото на ЕО, през ноември 2005 г. Комисията представи допълнителен регламент относно отговорността на превозвачите на пътници по море в случай на произшествия. След четири години протакане на преговорите, на 23 април 2009 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 392/2009, който ще влезе в сила най-късно през 2013 г.

През ноември 2010 г. Комисията представи изменено предложение за решение на Съвета относно присъединяването на ЕС към Протокола от 2002 г. към Атинската конвенция, като взе предвид промените от 2003 г. насам.

Приемането на Регламент (ЕО) № 392/2009 означава, че понастоящем Европейският съюз разполага с изключителната компетентност да се присъедини към Атинския протокол по отношение на въпросите, обхванати от Регламента.

Всички останали аспекти на Протокола, които не са обхванати от Регламента, са от компетентността на държавите-членки. Например: Разпоредби относно правомощието за определяне на по-високи граници на отговорност от предвидените в Протокола. Следователно Споразумението е смесено споразумение и се нуждае от ратификация от страна на държавите-членки.

За да се постигне съгласувана правна рамка в целия Съюз, следва по възможност до 31

декември 2011 г. както държавите-членки, така и Съюзът да подготвят едновременното депозиране на инструментите си за ратификация или присъединяване.

Правно основание

По-голямата част от разпоредбите на Протокола са въпроси, свързани с морския транспорт, което е и причината, Комисията да избере член 100ДФЕС за единственото правно основание за своето предложение за решение на Съвета.

Съветът, от друга страна, реши да раздели Решението на два отделни акта, един за транспорта (член 100), който се отнася до присъединяването към Протокола с изключение на членове 10 и 11 от него, и един за съдебно сътрудничество по граждански въпроси (член 81), който се отнася до присъединяването към Протокола по отношение на членове 10 и 11 от него. По преценка на Съвета разделянето на правното основание е оправдано от факта, че членове 10 и 11 от Протокола уреждат въпроси, засягащи разпоредби на Съюза, свързани с юрисдикцията, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела. Тези разпоредби попадат в обхвата на част трета, дял V от Договора за функционирането на ЕС Следователно в съответствие с членове 1 и 2 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на решението на Съвета във връзка с членове 10 и 11. По отношение на тези членове на Протокола Дания ще бъде обвързана само като отделна договаряща се страна.

По този въпрос при депозиране на документа за присъединяване Съюзът изготвя декларация за компетентност.

В съответствие с процедурата, която се прилага в случай на международни споразумения, присъединяването към Протокола се предоставя на Парламента за одобрение.

Член 218, параграф 6, буква а) отДФЕС се прилага съответно.

Освен това в съответствие с член 81 от своя правилник Парламентът се произнася по отношение на международни споразумения с едно гласуване, като в самото споразумение не могат да се внасят никакви изменения.

Въз основа на факта, че Съветът е приел два отделни акта, отнасящи се до присъединяването на Европейския съюз към Протокола, Парламентът дава становището си в рамките на две резолюции, едната внесена от комисията по транспорт и туризъм, а другата – от комисията по правни въпроси.

Въз основа на гореизложеното докладчикът предлага комисията по транспорт и туризъм да даде положително становище относно сключването на настоящото споразумение.